

# تاریخچه و چارچوب مفهومی حسابداری پایندگی

نوشته: جنوف لامبرتون

ترجمه: بهروز خدارحمی

رعایت قواعد و دستورالعمل های مربوط جهت رسیدن به پایندگی شده اند. در صورتی که نتوان شرکت ها را ملزم به اجرای این دستورالعمل ها نمود، شرکت ها می توانند از جوابگویی نسبت به عدم پایندگی در فعالیت خود طفره روند. به همین خاطر مقاله حاضر اقدام به مطرح کردن یک دیدگاه شخصی درباره چگونگی اجرای مناسب و مطلوب چارچوب مفهومی حسابداری پایندگی و دستورالعمل های مربوط به آن در شرکت هانموده است که با توجه به آن می توان مسائل مربوط به ماندگاری را تا حدودی برطرف کرد.

واژه های کلیدی

نوآوری در گزارشگری جهانی، شاخص های پایندگی عملکرد، چارچوب حسابداری پایندگی

**چکیده**

در دهه ۱۹۹۰، محققان در تحقیقات خود اقدام به برقراری ارتباط بین حسابداری و مفهوم پایندگی فعالیت شرکت ها نمودند. این موضوع بعداً توجه دانشگاهیان و مجتمع حرفه ای را به خود معطوف کرد. این مقاله بطور کلی به بررسی تاریخچه گزارشگری پایندگی شرکت ها با توجه به دستورالعمل کمیسیون جهانی توسعه پایندگی مصوب آکوست ۲۰۰۲ می نماید، در این دستورالعمل چارچوب مفهومی روش های مختلف حسابداری پایندگی در شرکت ها تعیین و تصویب شده است. در نتیجه این دستورالعمل، یک مدل جامع برای گزارشگری پایندگی شرکت ها تهیه شده و شرکت ها و موسسات تجاری تشویق به

## - مقدمه

حسابداری محیط زیست و بطور خاص مفهوم حسابداری پایندگی در شرکت‌ها از اوایل دهه ۱۹۹۰ با تحقیق انجام شده توسط گری<sup>۱</sup> مطرح گردید. بعد از آن بطور جدی مورد توجه محققان و نظریه‌پردازان قرار گرفت. در ادامه با مطرح شدن دستورالعمل‌های پایندگی شرکت‌ها بطور بین‌المللی و برگزاری اجلاس توسعه پایندگی در ماه آگوست ۲۰۰۲ در ژوهانسبورگ، برای این موضوع چارچوب مناسبی تدوین گردید. به هر حال در این مقاله ما اقدام به بررسی و تلفیق مطالب مطرح شده درباره این موضوع می‌نماییم و سعی می‌کنیم چارچوب مفهومی مناسبی را برای درک وسعت و پیچیدگی‌های این مفهوم جدید در حسابداری ایجاد کنیم. چارچوب مفهومی ارائه شده در این حالت از لحاظ ساختاری مشابه مدل‌های سنتی حسابداری مالی است. درحالی که مفاهیم این چارچوب بر اساس رویکردها و روش‌های مختلف استفاده شده توسط محققان حسابداری برای برقراری ارتباط بین حسابداری و پایندگی شرکت‌ها در طول ۱۰ سال گذشته می‌باشد.

## ۲- خلاصه‌ای از تاریخچه حسابداری پایندگی در شرکت‌ها

مقالات و تحقیقات گری نقش کلیدی و مهمی در رابطه با بسیاری از مطالب مطرح شده درباره حسابداری پایندگی در شرکت‌ها دارد. گری (۱۹۹۳) اقدام به شناسایی سه روش مختلف در این زمینه نموده است که این سه روش عبارتند از:

۱. هزینه‌یابی پایندگی یا پایندگی فعالیت شرکت‌ها
۲. حسابداری موجودی سرمایه‌های طبیعی
۳. تجزیه و تحلیل داده - ستاده

این سه روش به انضمام حسابداری بهای تمام شده کامل و حسابداری خطوط آخر سه گانه<sup>۲</sup> که در بخش‌های ۱-۲<sup>۳</sup> و ۴-۵<sup>۴</sup> مورد بحث و بررسی قرار گرفته است در ادامه منجر به شناسایی ایده‌های مطرح در بخش ۵-۶<sup>۵</sup> و طراحی یک چارچوب مفهومی جامع برای حسابداری پایندگی در شرکت‌ها شد که در بخش ۶ آمده است.

## ۲- هزینه‌یابی پایندگی و حسابداری بهای تمام شده کامل

هزینه‌یابی پایندگی از لحاظ نظری به شناسایی هزینه‌های لازم جهت برگرداندن وضعیت و شرایط زیست محیطی مکان فعالیت شرکت به وضعیتی که در ابتدای دوره حسابداری داشته است، گفته می‌شود. گری برای توضیح این موضوع، از مفهوم حفظ سرمایه‌الگومی گیرد و با بکارگیری آن در رابطه با وضعیت

زیست محیطی فعالیت شرکت‌ها، لزوم توجه به حفظ سرمایه‌های طبیعی برای استفاده نسل‌های آینده را مطرح می‌سازد. در این حالت شرکت یا موسسه‌ای پاینده محسوب می‌شود که سرمایه‌ها و منابع طبیعی را دست نخورده برای استفاده نسل‌های آینده باقی گذارد. همچنین برای محاسبه تراز ذهنی سود و زیان پایندگی شرکت‌ها می‌باشد هزینه‌های پایندگی را از سود حسابداری محاسبه شده بر اساس اصول عمومی پذیرفته شده حسابداری کسر نمود. در صورتی که هزینه‌های پایندگی در یک شرکت از سود حسابداری آن بیشتر باشد، درجه عدم پایندگی شرکت بر حسب معیارهای پولی محاسبه و مورد بررسی قرار می‌گیرد.

علاوه بر این در مطالعات انجام شده درباره مفهوم پایندگی، مشکلات مربوط به ارزشگذاری هزینه‌های خارجی حاصل از فعالیت شرکت‌ها همچون آلودگی‌های زیست محیطی مورد بررسی قرار گرفته است. در این حالت، هرگونه آسیب به منابع طبیعی حیاتی در نظریه از لحاظ هزینه دارای ارزش نامحدود می‌باشد. زیرا این منابع غیرقابل جایگزینی هستند و در صورتی که فعالیت شرکت به این منابع آسیب برساند، فعالیت شرکت مورد نظر ناپاینده است. متأسفانه، علوم طبیعی تا کنون نتوانسته اند راه حل روشن و کاملی برای حل مشکلات مربوط به منابع طبیعی ارائه کنند. ضمن این که ممکن است هزینه‌های اجرای راهکارهای حل مسائل زیست محیطی قابل تحمل نباشد.

مفهوم هزینه یابی پایندگی می‌تواند مثالی از بکارگیری اصول حسابداری تایید شده باشد که در این مورد خاص از مفهوم حفظ سرمایه استفاده می‌شود. تفاوتی که در این میان وجود دارد توجه به مفهوم سرمایه طبیعی به جای سرمایه مالی است. گری (۱۹۹۲) بیان می‌کند که استفاده از مبنای قیمت گذاری و ارزشیابی برای آسیب‌های زیست محیطی حاصل از فعالیت شرکت‌ها می‌تواند خطرات ذاتی خاصی را به همراه داشته باشد و این موضوع یکی از نقاط ضعف حسابداری پایندگی از منظر نظریه پردازان حسابداری است.

پروژه‌های تحقیقاتی اولیه برای ایجاد یک راهکار عملی جهت استفاده از چارچوب هزینه یابی پایندگی در شرکت‌ها چند سالی است که آغاز شده است. بیینگتون و گری<sup>۱</sup> (۲۰۰۰) توضیحات جالبی را درباره مشکلات مربوط به استفاده از چارچوب هزینه یابی پایندگی بیان کرده‌اند. در این زمینه مشکلات مربوط به تعیین پیش‌بینی‌های منطقی درباره هزینه‌های پایندگی باعث شده است که بارها چارچوب طراحی شده برای آن مورد تجدید نظر قرار گیرد و در هر حالت طیف وسیع تری از گزینه‌ها مورد توجه قرار گیرد. این موضوع در عمل باعث می‌شود که شرکت‌ها و موسسات ملزم به استفاده از رویکردهای جدید درباره پایندگی فعالیت خود باشند و هر روزه در صدد یافتن راهکارهای جدید برای حل مشکلات مربوط به اجرای آن برآیند.

یک نتیجه گیری با اهمیت دیگر که در نتیجه مطالعه بین‌گتون و گری (۲۰۰۱) حاصل شده این است که فرآیند کارکردن روی شرکت‌ها و سعی در اندازه گیری و پیش‌بینی هزینه‌های پایندگی در عمل دارای ماهیت غیرکمی است و نشان دادن این مقادیر با استفاده از اطلاعات کمی و مالی، ارزش این اطلاعات را برای استفاده کنندگان آنها کاهش می‌دهد. در صورتی که این موضوع درست باشد، فرآیند افشاء ویژگی‌های خاص از ناپایندگی شرکت‌ها به همراه توضیح جزئیات مربوط به دلایل ایجاد آن و نیز نحوه برخورد و رفع اثرات آنها می‌تواند قابلیت استفاده بیشتری در عمل داشته و نتایج مفیدتری را نسبت به اطلاعات کمی به همراه داشته باشد. همچنین نتیجه گیری مشابهی را می‌توان درباره فرآیند تجزیه و تحلیل چرخه حیات انجام داد که می‌تواند نشان دهنده نیاز به تلاش بیشتر برای بررسی چگونگی استفاده از حسابداری پایندگی در شرکت‌ها و نیز انجام تحقیقات بیشتر در حوزه‌های گوناگون آن و با استفاده از روش‌های جدید باشد.

هزینه یابی پایندگی و حسابداری بهای تمام شده کامل الزاماً اشکال یکسانی از روش‌های مورد استفاده در حسابداری نیستند. هر چند می‌توان گفت که هر دو روش تلاش در محاسبه هزینه‌های زیست محیطی برونو سازمانی حاصل از فعالیت شرکت به همراه هزینه‌های داخلی دارند. با توجه به این هزینه‌ها می‌توان تصویر کامل تری از بهای تمام شده فعالیت‌های شرکت به دست آورد. در این حالت حسابداری بهای تمام شده کامل تلاش در شناسایی کلیه هزینه‌های حاصل از فعالیت تجاری شرکت شامل هزینه‌های اجتماعی و نیز زیست محیطی دارد و برای ارزشیابی این هزینه‌ها از معیارهای مالی استفاده می‌کند. این رویکرد حسابداری بیان می‌کند که بدون توجه به هزینه‌های پایندگی اطلاعات تهییه شده توسط شرکت‌ها ممکن است نادرست و گمراه کننده باشد. در نتیجه این موضوع می‌تواند منجر به قیمت‌گذاری نادرست محصولات در بازار و تسهیم نادرست منابع در جامعه و همچنین خسارات هنگفت اجتماعی و زیست محیطی گردد.

## ۲-۲- حسابداری موجودی سرمایه‌های طبیعی

حسابداری موجودی سرمایه‌های طبیعی شامل ثبت موجودی منابع و نیز نحوه مصرف آنها در طول زمان می‌باشد. در این رویکرد از تغییرات در موجودی منابع طبیعی به عنوان شاخصی برای سنجش کیفیت منابع طبیعی و میزان نقصان در آنها استفاده می‌شود. در این حالت می‌باشد انتواع مختلف سرمایه‌های طبیعی از یکدیگر تفکیک شوند و اقدام به ثبت، مشاهده و گزارشگری تهی شدن یا افزایش هر یک از طبقه‌های تعریف شده در اثر فعالیت شرکت‌ها گردد. گری بر اساس این طبقه بندی چهار حالت زیر را بیان می‌کند:

۱. حیاتی، برای مثال لایه ازون، مناطق جنگلی استوایی، و تنوع زیست محیطی.
۲. غیرقابل بازیافت و غیرقابل جایگزینی، برای مثال نفت، مواد معدنی، و فرآورده های نفتی.
۳. غیرقابل بازیافت و قابل جایگزینی، برای مثال ضایعات بی استفاده و انرژی.
۴. قابل بازیافت، برای مثال موجودی الوار جنگل ها، ماهیان، و دیگر آبیزیان.

حسابداری موجودی منابع طبیعی را می توان بیشتر یک فرآیند غیرمالی دانست که به دنبال بررسی نحوه مصرف منابع و گردش مقداری آنها با استفاده از واحدهای غیرپولی است. با این حال در این رابطه جونز<sup>۱</sup> (۱۹۹۶) پیشنهاد می کند که برای اندازه گیری و سنجش این منابع از واحدهای مالی و پولی استفاده شود. جونز (۱۹۹۶ و ۲۰۰۳) برای برخورد با مسائل مربوط به حسابداری تنوع زیست محیطی از رویکرد موجودی استفاده می کند و بدین منظور یک فرآیند سه مرحله ای را بکار می برد. این مراحل عبارتند از ثبت، ارزشگذاری و گزارشگری مناطق حیات وحش و نیز گیاهان و جانوران بعنوان دارایی های طبیعی؛ وی در ادامه پیشنهاد می کند که اطلاعات تهیه شده توسط سازمان های مختلف با یکدیگر تلقیق شوند تا اطلاعات ملی را در مورد موجودی های طبیعی تشکیل دهند.

تأثیر عرف حسابداری بر حسابداری موجودی منابع طبیعی آشکار است. این موضوع را می توان با توجه به استفاده از مفهوم حفظ سرمایه و نیز ابزار حسابداری مدیریت برای کنترل موجودی ها مشاهده کرد. با توجه به ماهیت، مفهوم و کاربرد پایندگی، می توان مفهوم حفظ سرمایه فیزیکی را برای انواع مختلف سرمایه شامل سرمایه های طبیعی یا سرمایه های مصنوعی انسان ساخت (به کار برد باید توجه کرد که برای جایگزینی سرمایه های فیزیکی یا مالی انسان ساخت به جای سرمایه های طبیعی محدودیت های مشخصی وجود دارد).

حسابداری موجودی منابع طبیعی و معرفی مفاهیم مربوط به آن در مراحل اولیه و ابتدایی خود می باشد. در این رابطه سنجش میزان دقیقت و سودمندی بالقوه اطلاعات ارائه شده نیازمند انجام پژوهش های تجربی و نظری بیشتری است. نکته اصلی قابل توجه در این رابطه عبارت از شناسایی موسسات مناسب برای بکارگیری این رویکردها است که ممکن است در سطوح مختلف همچون جامعه یا سطوح کوچک تر فعالیت داشته باشند. در این خصوص، نمی توان به تنها بیان استفاده از اطلاعات یک شرکت خاص، نتایج قابل انتکایی را تهیه نمود. علاوه بر این در این رابطه باید اصول حسابداری درباره سطح اهمیت مورد نیاز برای بررسی جزئیات و کسب اطلاعات و گزارشگری آنها مورد توجه قرار گیرد. علیرغم بحث های قبلی، میزان موقفيت رویکردهای حسابداری موجودی منابع طبیعی در نشان دادن پیچیدگی طبیعت و نیز تنوع موجود در آنها هنوز هم در هاله ای از ابهام و تردید است.

### ۳-۲- تجزیه و تحلیل داده - ستاده

تجزیه و تحلیل اقلام داده و ستاده در رابطه با جریان ورودی منابع و انرژی از یک طرف و محصولات و ضایعات حاصل از انجام عملیات به عنوان اقلام ستاده از طرف دیگر می باشد. هدف این تجزیه و تحلیل این است که تمام داده های فرآیند تولید محصول اندازه گیری شود و ستاده های حاصل از آن شامل کالاهای تکمیل شده، مواد دفع شده، موجودی های قابل بازیافت و ضایعات غیرقابل بازیافت نیز شناسایی و بررسی گردد. در این حالت محاسبه جریان های ورودی منابع با استفاده از واحدهای فیزیکی انجام می شود و علاوه بر آن می توان از واحدهای مالی نیز برای این کار استفاده کرد. تجزیه و تحلیل داده و ستاده برای محاسبات خود از فنون معادل سازی و تراز کردن مشابه آنچه حسابداران در حساب های خود به کار می بردند، استفاده می کند. در این صورت، باید معادل داده های خط تولید، ستاده وجود داشته باشد و با استفاده از این ابزار، مبنای منطقی برای تهیه و بررسی اطلاعات زیست محیطی فراهم می شود.

تجزیه و تحلیل داده ها و ستاده ها دارای مزایای فراوانی می باشد که شامل شناسایی منابع بالقوه شرکت و صرفه جویی در انرژی می باشد. این مرحله معمولاً اولین گام در حسابرسی نتایج زیست محیطی حاصل از فعالیت شرکت محسوب می شود و استفاده از آن می تواند فرآیند نوآوری در محصولات و راهبردهای جلوگیری از آلودگی های بالقوه حاصل از فعالیت شرکت را تسهیل کند. همچنین با استفاده از اطلاعات بدست آمده درباره جریانات فیزیکی داده ها و ستاده های خط تولید شرکت می توان تجزیه و تحلیل های زیادی را در زمینه اثرات زیست محیطی حاصل از فعالیت شرکت و در نهایت راهبردهای حفظ پایندگی شرکت انجام دهد. بر خلاف قالب های قبلی بیان شده درباره حسابداری پایندگی در شرکت ها، تجزیه و تحلیل داده و ستاده ریشه در فنون حسابداری موجودی ها و علوم تجربی دارد. در حالی که سایر روش های مطرح شده در این حالت ریشه در اصول و عملکردهای رایج حسابداری مدیریت و حسابداری مالی شرکت ها دارد.

### ۴-۲- حسابداری خطوط آخر سه گانه و واحد گزارشگر جهانی

الکینگتون<sup>۱</sup> (۱۹۹۹) اقدام به توضیح ساختار خاصی از حسابداری در شرکت ها می کند که در اصطلاح به آن حسابداری خطوط آخر سه گانه گفته می شود. هدف از آن گزارشگری بر اساس آثار اقتصادی، اجتماعی و محیطی موسسات است. شکل گیری حسابداری خطوط آخر سه گانه رامی توان همان توسعه پایینده آما با یک تعریف سه بعدی دانست.

بعضی از انواع حسابداری خطوط آخر سه گانه سعی در استفاده از واحدهای پولی برای اندازه گیری

عملکرد اقتصادی، اجتماعی و زیست محیطی حاصل از فعالیت شرکت‌ها دارند، در حالی که انواع دیگر آن‌ها همچون دستورالعمل‌های حسابداری پایندگی یگان گزارشگری جهانی اقدام به استفاده از طیف وسیعی از شاخص‌ها برای اندازه گیری عملکرد شرکت در رابطه با هدف پایندگی و پایندگی فعالیت شرکت‌ها می‌کند. استفاده از این معیارها برای پیش‌بینی متغیرهای مختلف که نمی‌توان آنها را بطور مشخص اندازه گیری کرد، سابقه طولانی در علوم زیست محیطی دارد. زمانی که متغیرهای مورد نظر ذاتاً پیچیده باشند و نتوان آنها را بطور مستقیم مشاهده کرد، استفاده از آنها قابل توجیه است و دارای نتایج مناسب تر و مطلوب تر خواهد بود.

با توجه به آخرین دستورالعمل‌های منتشر شده در جلسه توسعه پایندگی فعالیت شرکت‌ها در ۱۰ آگوست ۲۰۰۲ در ژوهانسبورگ می‌توان مشاهده کرد که یک چارچوب جدی برای استفاده از مفهوم واحد گزارشگری جهانی در شرکت‌ها طراحی و مطرح شده است. در این جلسه بیان شده است که:

**یگان گزارشگری جهانی** یک فرآیند بلندمدت، و حافظ منافع گروه‌های متعدد و بین‌المللی است که ماموریت آن نشر و گسترش دستورالعمل‌های اجرایی گزارشگری پایندگی است. این دستورالعمل‌ها جهت استفاده داوطلبانه شرکت‌ها در رابطه با گزارشگری جنبه‌های اقتصادی، زیست محیطی و اجتماعی حاصل از فعالیت‌ها، تولیدات و خدمات آنها می‌باشد.

دستورالعمل‌های تهیه شده در این حالت براساس جنبه‌های مختلف مفهوم پایندگی و با استفاده از یک سری شاخص‌های ساده عملکرد برای سنجش ویژگی‌های اقتصادی، اجتماعی و زیست محیطی است که به همراه آنها از شاخص‌های پیچیده و مرکب نیز برای شناسایی جنبه‌های چندگانه در فعالیت شرکت‌ها استفاده می‌شود. مجموعه شاخص‌های عملکرد مطرح شده در چارچوب یگان گزارشگری جهانی در جدول شماره ۱ آرائه شده است.

طبقه اقتصادی در شاخص‌های طراحی شده، فراهم کننده اطلاعات مالی در گزارشگری حسابداری مالی سنتی می‌باشد و اثرات فعالیت شرکت را بر موارد زیر نشان می‌دهد:

۱. منافع مربوط به سهامداران و اشخاص ذینفع.
۲. اقتصادهای محلی، ملی و بین‌المللی.

به هر حال مشاهده ارتباط این شاخص‌ها با پایندگی شرکت بطور واضح مشخص نیست و این موضوع به خصوص زمانی که اثرات بلندمدت اقتصادی یکی از جنبه‌های مهم در سنجش ماندگاری باشد، بیش از پیش مشخص می‌شود. همچنین گزارشگری ارتباطات مالی شرکت با مشتریان، عرضه کنندگان، کارمندان و سایر سرمایه گذاران می‌تواند نشان دهنده میزان اطمینان اشخاص ذینفع به اطلاعات گزارش

شده توسط شرکت ها و تا حدودی نشان دهنده خطرات بالقوه مالی در صورت متوقف شدن فعالیت شرکت باشد.

شاخص های زیست محیطی مشخص شده در دستورالعمل مزبور در بسیاری از گزارش های زیست محیطی امروزی مورد توجه قرار گرفته است. هر کدام از جنبه های مطرح شده در جدول شماره ۱ نشان دهنده ملاک های مربوط برای سنجش عملکرد زیست محیطی شرکت ها است. در این رابطه پیشنهاد می شود که دستورالعمل های مربوط به استفاده از شاخص های مزبور با استفاده از اصطلاحات یکنواخت و مناسب بیان شود تا بتوان با استفاده از آنها امکان مقایسه بین اطلاعات منتشر شده توسط شرکت های مختلف را فراهم آورد.

دستورالعمل های ارائه شده جهت سنجش پایندگی در شرکت ها در برگیرنده چهار طبقه برای بررسی عملکرد اجتماعی است که شامل کارمندان، مشتریان، حقوق انسانی و نیز مسائل اجتماعی همچون فساد مالی و رشوه خواری است. بسیاری از شاخص های عملکرد اجتماعی مطرح شده در این حالت از جهت اندازه گیری با معیارهای کمی دارای مسائل و مشکلات خاص خود هستند. علاوه بر این دستورالعمل های مزبور شرکت ها را ملزم به استفاده از مجموعه ای از رویه های حسابداری می کنند. شرکت ها با استفاده از آنها می توانند میزان مطابقت نتایج حاصل از فعالیت خود را با اهداف پایندگی تعیین شده مشخص کرد.

گری (۲۰۰۲) حسابداری اجتماعی را در دنیای حسابداری ممکن می داند. این بدان معناست که انجام حسابداری اجتماعی نیازمند اولویت بندی اطلاعات اجتماعی مربوطه است. حسابداری پایندگی جنبه های اجتماعی خود را براساس تعریف پایندگی مشخص می کند که شامل هدف خودانکاری مالی است که عموماً آن را تحت عنوان فقر زدایی تعبیر می کنند.

مسائل مربوط به فقر رانمی توان بطور مستقیم در شاخص های عملکرد اجتماعی یگان گزارشگری جهانی مشاهده کرد، هر چند بعضی از دلایل آن (همچون تضییع حقوق انسانی، سلامتی و آزادی) را می توان در این شاخص ها دید. همچنین می توان گفت که ارزش آفرینی های مالی به طور خاص به عنوان هسته اصلی شاخص عملکرد اقتصادی در این رابطه بکار گرفته شده است.

یکی از دلایل افسای محدود اطلاعات درین خصوص می تواند وجود این تصور باشد که فقر زدایی عمدتاً از وظایف دولت است نه موسسات تجاری. با این وجود بخش تجاری متعهد است این اطمینان را بوجود آورد که در ایجاد یا تداوم فقر در جامعه مشارکت ندارد و نیز ملزم به افسای فعالیت هایی است که انجام می دهد.



جدول ۱ - چارچوب مدنظر بیانیه واحد گزارشگری جهانی برای شاخص‌های عملکرد

طبقه	جهنمه	مشتریان
اقتصادی	آثار مستقیم اقتصادی	عرضه کنندگان کارکنان تامین کنندگان سرمایه بخش عمومی مواد انرژی آب تنوع زیستی زباله، فاضلاب و ضایعات عرضه کنندگان محصولات و خدمات رعاایت خوابط حمل و نقل کلی استخدام روابط بین مدیر و کارکنان سلامتی و امنی آموزش و تحصیلات تنوع کاری و اوقات فراغت
محیطی	فعالیت‌های کارگران و متناسب بودن	کار
اجتماعی	حقوق انسانی	استراتژی و مدیریت عدم تبعیض مشترکت کارکنان و مذکورات با آنها کارکودگان کار اجباری اقدامات تادیبی اقدامات امنیتی حقوق بومی بودن
جامعه	جهنمه	رشوه خواری و فساد مشارکت در امور سیاسی رقابت و قیمت‌گذاری سلامتی و اینمی مشتری محصولات و خدمات آگهی دادن ملاحظات مربوط به؟ (احترام به؟)
مسئولیت تولیدات		

بطور خلاصه، در رابطه با دستورالعمل های ارائه شده می توان بیان کرد که هدف آنها افزایش شفافیت عملکرد شرکت و اثرات آن در حوزه های اجتماعی و زیست محیطی است و می توان گفت که با افزایش کیفیت اطلاعات ارائه شده در این حالت می توان انتظار داشت که عملکرد شرکت ها هر چه بیشتر به سمت پایندگی متمایل شود. بروودهد<sup>۲۰۲</sup> (۲۰۰۲) توجه خود را به خطرات ذاتی متمرکر شدن مدیریت بر مسایل خاص زیست محیطی در سطح بین المللی معطوف کرده است. مطابق نظر بروودهد گرایش به سمت مسائل خاص (مثلاً تمرکز توجه بین المللی روی موضوع سوراخ شدن لایه اوزون) و نتایج و توافق های حاصله در این زمینه نه تنها به اقدامی قاطع نمی انجامد بلکه ناتوانی در رفع بحران های اجتماعی را کمرنگ جلوه می دهد. این امر اثر نامطلوب تغییر در میزان اهمیتی است که برای مسائل مختلف در نظر گرفته می شود.

علاوه بر نگرانی های مطرح شده توسط بروودهد، درباره احتمال استفاده نادرست شرکت ها از اطلاعات ارائه شده براساس دستورالعمل های حسابداری پایندگی، می توان مسائلی همچون تنزل اطلاعات حسابداری پایندگی به شعارهای پوچ و تهی، پنهان کردن بحران های زیست محیطی، و نقش واحدهای تجاری به عنوان یک دلیل اولیه برای ایجاد آنها را اضافه کرد. همچنین مسائل کلیدی خاصی نیز در این رابطه وجود دارد که شامل تبعیت و رعایت الزامات بطور داوطلبانه یا قانونی، حسابرسی گزارش های ماندگاری توسط اشخاص ثالث باصلاحیت و مستقل، و نیز شناسایی گروه هایی است که باید هزینه های مربوط به ارائه اطلاعات و افشاء مسائل مربوط به پایندگی را متحمل شوند. این مباحث در بخش نتیجه گیری دوباره مطرح خواهد شد.

## ۵-۲- مسائل عمومی مربوط به حسابداری پایندگی

در این بخش، ۵ مسئله اصلی و واضح در رویکردهای مختلف حسابداری پایندگی مطرح شده در بخش های ۱-۲ تا ۴-۲ بررسی شده است. همچنین این مسائل به درک و شناخت چارچوب حسابداری پایندگی در بخش ۳ کمک می کند.

## ۲-۱- ماهیت تعریف برگزیده از مفهوم پایندگی

رویداد گزارشگری سه بعدی (اقتصادی، اجتماعی و محیطی)، نشات گرفته از تعاریف دبلیو سی ای دی<sup>۱</sup> است که در مقاله اش تحت عنوان آینده مشترک ما در سال ۱۹۸۷ آورده است. در این مقاله رابطه عمیقی بین میزان فحشای حاصل از فقر و پایین بودن وضعیت محیطی ذکر شده است (دبلیو سی ای دی، ۱۹۸۷) و رشد اقتصادی به عنوان ابزار ضروری جهت مبارزه با فقر شناخته می شود. به هر حال بسیار بعید به نظر



می رسد که تداوم این حجم از رشد اقتصادی متناسب با دوام محیط زیست باشد.

#### ۲-۵-۲- استفاده از شاخص‌ها

مفهوم پایندگی یک مفهوم چند بعدی است که نمی‌توان آن را بطور مستقیم اندازه‌گیری کرد. این مفهوم نیازمند مجموعه‌ای از شاخص‌ها جهت ارزیابی عملکرد شرکت‌ها در رابطه با هر یک از ابعاد مختلف آن است.

هم‌اکنون تحقیقات زیادی درباره شناسایی شاخص‌های پایندگی در سطح کلان در حال انجام است و تلاش‌هایی نیز برای شناسایی این مفاهیم در سطح موسسات و سازمان‌ها در حال انجام است. بکار بردن قواعد خاص تعیین شده در سطح کلان جهت رسیدن به پایندگی زیست محیطی دارای مشکلات خاص در هنگام بکارگیری آنها در سطح خرد است. این موضوع همچنان تعیین اهداف مشخص پایندگی در سطح خرد را به تعویق خواهد انداخت.

#### ۲-۵-۳- استفاده از چند واحد اندازه‌گیری

هر چند بعضی از اشکال حسابداری زیست محیطی سعی در استفاده از واحدهای پولی برای اندازه‌گیری اثرات اجتماعی و زیست محیطی حاصل از فعالیت شرکت‌ها دارند، اما امروزه فعالیت‌های زیادی انجام می‌شود که اعتقاد به استفاده از واحدهای چندگانه برای اندازه‌گیری و سنجش عملکرد شرکت‌ها درجهت سه جنبه مختلف پایندگی دارد. این موضوع در دستورالعمل‌های یگان گزارش‌گری جهانی به وضوح به چشم می‌خورد.

در این حالت واحدهای مالی که برای اندازه‌گیری عملکرد اقتصادی شرکت ترجیح داده می‌شوند الزاماً برای ثبت نتایج اجتماعی و زیست محیطی حاصل از فعالیت شرکت مناسب نیستند. به همین خاطر می‌توان گفت که ابزارهای غیرکمی نیز یکی از اجزای اصلی برای بررسی اثرات اجتماعی و زیست محیطی حاصل از فعالیت شرکت‌ها در حسابداری پایندگی می‌باشد.

#### ۴-۵-۴- ماهیت چند شاخه‌ای حسابداری پایندگی

با توجه به تعریف سه جنبه پایندگی، نحوه برخورد با این مفهوم می‌باشد با توجه به این جنبه‌های مختلف و هماهنگی بین حسابداری، مسائل اجتماعی و نیز زیست محیطی تشکیل دهنده آن‌ها انجام شود. وجود این مسئله در عمل نشان دهنده لزوم ایجاد یک ساختار مشترک برای افسای مسائل و نحوه بیان آنها و در نهایت حسابرسی گزارش‌های منتشر شده توسط شرکت‌ها در رابطه با این مفهوم

است.

### ۲-۵-۵-۲- استفاده از اصول و عملکردهای حسابداری سنتی

اکثر رویکردهای مختلف طراحی شده در حسابداری پایندگی در شرکت‌ها بر اساس اصول و عملکردهای حسابداری سنتی می‌باشد. مفهوم حفظ سرمایه بکار رفته در هزینه‌یابی پایندگی و حسابداری موجودی منابع طبیعی، حسابداری بهای تمام شده کامل، حسابداری موجودی‌ها و ارزشیابی دارایی‌ها و بدھی‌ها زیست محیطی مثال‌هایی در این رابطه می‌باشند. با توجه به این موضوع لازم به تذکر نیست که جوابگویی حرفه حسابداری به بحران‌های زیست محیطی بر اساس حسابداری و مدیریت سنتی فراهم کننده اصول و مبانی مشابه برای برخورد با مسائل ناآشنا در رابطه با پایندگی اجتماعی و مفاهیم مربوط به آن است.

پنج موضوع مطرح شده در بالا به همراه مدل سنتی حسابداری مالی مارا قادر می‌سازد تا چارچوب حسابداری پایندگی مطرح شده در بخش ۱-۳ را بهتر درک و شناسایی نماییم. اجرای مدل سنتی حسابداری مالی نیز در بخش بعد مورد بحث و بررسی بیشتر قرار خواهد گرفت.

### ۳- اجزای مدل حسابداری مالی

سalamon<sup>۱</sup> (۱۹۹۵) اقدام به توضیح یک مدل حسابداری کرده است که در آن صورت‌های مالی سنتی (صورت سود و زیان و ترازنامه) و اصول عمومی پذیرفته شده حسابداری زیربنای تهیه این صورت‌ها مورد توجه قرار گرفته است. اليوت و ژاکوبسن<sup>۲</sup> (۱۹۹۱) با نگاهی مشابه به مدل سنتی حسابداری مالی توجه کرده‌اند و در تحقیق خود صورت جریان‌های نقدی را نیز در مجموعه گزارش‌های نهایی تهیه شده توسط شرکت قرار داده‌اند.

ایجیری<sup>۳</sup> (۱۹۸۳) بیان می‌کند که مدارک حسابداری و گزارش‌های تهیه شده بر اساس آنها به عنوان ابزارهای اصلی فعالیت حسابداران محسوب می‌شوند. اساس و بنیان گزارش‌های مالی سنتی تهیه شده در این حالت عبارت از مدارک حسابداری است که با استفاده از ابزارهایی همچون دفتر روزنامه، دفتر کل، ترازو آزمایشی و بطور عمده سیستم ثبت دوطرفه حسابداری تهیه می‌شود که قابلیت اتکای این صورت‌ها را افزایش می‌دهد و بر شکل گزارش‌های نهایی اثر می‌گذارد. طبق نظر ایجیری، طرح این گونه ابزارها بطور مستقیم در ارتباط با نقش حسابداری به عنوان ابزار سنجش عملکرد شرکت است. وی بیان می‌کند که مدارک حسابداری و گزارش‌های تهیه شده بر اساس آن به منظور:

... ارزشیابی عملکرد شرکت در رابطه با اهداف تعیین شده برای آن و بر اساس رابطه حسابخواهی و

پاسخگویی است.

با توجه به این مطالب می‌توان گفت که صورت سود و زیان و صورت گردش وجوه نقد نشان دهنده نتایج عملکرد مالی شرکت طی یک دوره مشخص و ترازنامه منعکس کننده وضعیت مالی شرکت در یک تاریخ خاص است. همچنین می‌توان مشاهده کرد که مدل حسابداری مالی مورد استفاده در این حالت برآورده کننده اهداف اطلاعاتی استفاده کنندگان از این گزارش‌ها می‌باشد. در حسابداری ماندگاری هدف اختصاص یافته برای حسابخواهی همان هدف پایندگی و گسترش آن است. با استفاده از یک استدلال استقرایی می‌توان مدل حسابداری پایندگی را برای فراهم کردن اطلاعات لازم جهت سنجش عملکرد شرکت‌ها در رابطه با اهداف تعیین شده برای آنها بکار بست.

اطلاعات تهیه شده با توجه به اهداف عمومی گزارشگری مالی باید دارای ویژگی‌های کیفی تعیین شده برای آنها مطابق با بیانیه مفاهیم حسابداری "شماره ۳ صادر شده در ۲۰۰۲ باشد. بطور مشابه، دستورالعمل‌های بیانیه یگان گزارشگری جهانی فراهم کننده مجموعه کاملی از ویژگی‌های کیفی برای اطلاعات حسابداری پایندگی تهیه شده توسط شرکت هاست که در ادامه این مقاله به عنوان بخشی از چارچوب حسابداری پایندگی مورد توجه قرار خواهد گرفت. با توجه به مباحث مطرح شده در بالا می‌توان ۵ موضوع را به عنوان اجزای اصلی برای مدل حسابداری مالی مورد توجه قرار داد:

۱. گزارش‌های حسابداری
۲. اصول حسابداری
۳. مدارک حسابداری
۴. هدف مدل حسابداری
۵. ویژگی‌های کیفی (مطابق بیانیه مفاهیم حسابداری شماره ۳).

در بخش ۱-۳، چارچوب حسابداری پایندگی تهیه شده براساس ویژگی‌های عمومی مورد بحث در بخش ۴-۵ و پنج جزء اصلی در مدل حسابداری مالی می‌باشد. یکی از دلایل توجیهی برای انجام تحقیقات حسابداری پایندگی این است که گروه‌های ذینفع و بخصوص تصمیم گیرنندگان در صورتی که نیاز به تصمیم گیری درباره اهداف پایندگی شرکت‌ها داشته باشند، باید مجموعه‌ای از اطلاعات شامل مسائل اقتصادی، اجتماعی و زیست محیطی را مورد توجه و بررسی قرار دهند.

در صورتی که حرفه حسابداری نیاز به واکنش در مقابل بحران‌های زیست محیطی داشته باشد، مطمئناً راهکارهای برگزیده بر اساس دانش و تجربیات حسابداری سنتی خواهد بود. هم‌اکنون حسابداران تجربیات وسیع و استانداردهای تصویب شده‌ای را برای گزارشگری عملکرد مالی خود دارند که می‌تواند

برای تهیه و گزارش اطلاعات حسابداری پایندگی در سطح شرکت ها مفید و سودمند باشد.

حسابداران چه کمک دیگری می توانند در این رابطه انجام دهند؟ دانش حسابداری در این زمینه ممکن است برای آگاه کردن استفاده کنندگان این اطلاعات نسبت به محدودیت فرضیات اساسی زیربنای تهیه اطلاعات حسابداری به کار رود. افزون بر این، همانطور که بعضی از نظریه پردازان بیان می کنند، حسابداران ممکن است باعث تشدید مسائل موجود در رابطه با مفهوم پایندگی گردند و تلاش حسابداران برای تعیین و گزارش ارزش دارایی های زیست محیطی نهايتابه ضرر محیط زیست خواهد بود.

مدل حسابداری مالی شناسایی شده در این مقاله نشان دهنده یک چارچوب عمومی برای تهیه و گزارشگری اطلاعات حاصل از عملکرد شرکت می باشد. مشخص کردن یک مدل برای حسابداری پایندگی با توجه به مدل حسابداری مالی در این مقاله مورد توجه قرار گرفته و ساختار آن بر اساس فعالیت های انجام شده در ۱۵ سال گذشته صورت گرفته است. به هر حال مشخص نیست که استفاده از این رویکردها در نهايیت منجر به حل مسائل زیست محیطی و مسائل مربوط به پایندگی فعالیت شرکت ها گردد. همچنین مسلم است که فرآيند گزارشگری اطلاعات مربوط به حسابداری پایندگی بر اساس منافع خاص ارائه کنندگان اطلاعات قابل دستکاری می باشد. به همین خاطر یک نقش اساسی بالقوه برای حسابداری طراحی سیستم هایی برای کاهش احتمال دستکاری و نیز افزایش کیفیت اطلاعات ارائه شده در این حالت است.

### ۱-۳- چارچوب حسابداری پایندگی

شکل ۱ نشان دهنده ۵ جزء اصلی چارچوب حسابداری پایندگی است که با استفاده از مباحث قبلی مطرح شده درباره مدل حسابداری مالی تصویر شده است (رجوع کنید به شکل ۲). یکی از مفروضات زیربنایی مشخص برای این چارچوب این است که موضوعاتی همچون: هدف مدل گزارشگری، اصول زیر بنایی بکار گیری این مدل، گردآوری داده ها، چارچوب های گزارشگری و پژوهشی های کیفی اطلاعات ایجاد شده، از جمله موضوعاتی هستند که باید طی مراحل توسعه چارچوب، به خوبی معرفی شوند تا ساختار منسجم تری را برای گزارشگری اطلاعات حسابداری ماندگاری ایجاد کنند. پنج جزء ارائه شده در شکل ۱ نشان دهنده موارد زیر است :

۱. اهداف چارچوب حسابداری پایندگی ،

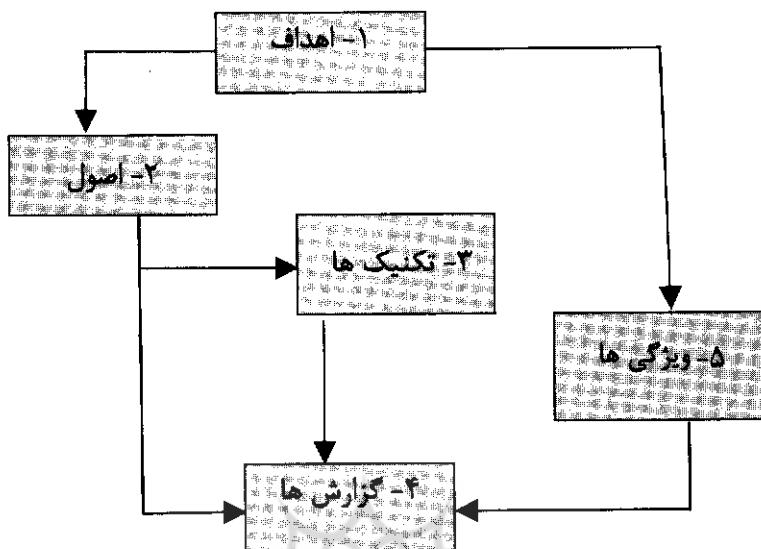
۲. اصول زیربنایی بکار گیری چارچوب حسابداری پایندگی ..

۳. ایزرهای جمع آوری داده ها، مدارک حسابداری و فنون اندازه گیری.

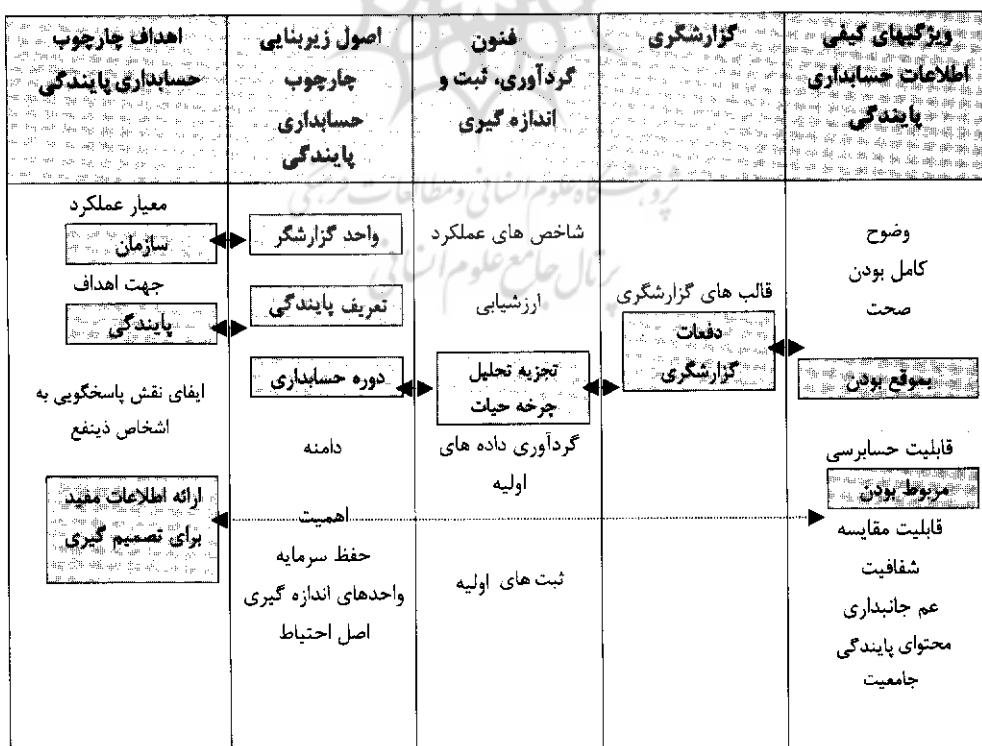
۴. گزارش های مورد استفاده برای ارائه اطلاعات به تصمیم گیرندگان.

۵. و پژوهشی های کیفی اطلاعات ارائه شده با استفاده از چارچوب.

شکل ۱- اجزای چارچوب حسابداری پایندگی



شکل ۲- چارچوب جامع حسابداری پایندگی



هدف اصلی چارچوب حسابداری پایندگی سنجش عملکرد شرکت در جهت مفهوم ماندگار کردن فعالیت های انجام شده است. اطلاعات ارزیابی کننده عملکرد شرکت در رابطه با پایندگی آن می تواند در جهت اهداف حسابخواهی یا سودمندی تصمیم بکار رود که این مفاهیم را می توان در گرددآوری اطلاعات حسابداری سنتی بوضوح دید. مسئله اساسی در این رابطه با این هدف انتخاب تعريفی مناسب برای مفهوم حسابداری پایندگی آن بتوان عمق و پیچیدگی چارچوب حسابداری پایندگی ادامه یابد، چارچوب در صورتی که روند پذیرش سه جنبه مختلف مفهوم حسابداری پایندگی ادامه یابد، چارچوب حسابداری پایستی نشان دهنده عملکرد اقتصادی، اجتماعی و زیست محیطی حاصل از فعالیت شرکت ها باشد.

هدف اصلی چارچوب حسابداری پایندگی به همراه تعريف مختلف انتخاب شده برای آن می تواند تعیین کننده اصولی باشد که ملاک ثبت و گزارشگری اطلاعات حسابداری قرار می گیرد. این اصول همانطور که قبلانیز بیان شد نشات گرفته از اصول حسابداری سنتی و رویکردهای آن همچون بهای تمام شده تاریخی، فرض تداوم فعالیت، اصل محافظه کاری و میثاق های دوره حسابداری و شخصیت واحد گزارشگر می باشد.

علاوه بر این ابزارهای مدیریت اطلاعات مورد استفاده برای ثبت اطلاعات حسابداری پایندگی در شرکت ها نیز مشابه ابزارهای ثبت اطلاعات مالی همچون دفتر روزنامه، دفتر کل و تراز آزمایشی است. فنون ارزشیابی نیز شامل استفاده از معیارهای سنجش عملکرد و روش های ارزشیابی مورد استفاده برای پیش بینی مواردی همچون دارایی ها و بدهی های زیست محیطی می باشد.

داده های جمع آوری شده با استفاده از چارچوب حسابداری پایندگی بصورت اطلاعات کمی و کیفی به استفاده کنندگان آنها گزارش می شود و باید دارای یک سری شرایط و ویژگی های کیفی خاص باشد.

این ویژگی ها که در شکل ۲ فهرست شده اند از دستورالعمل های گزارشگری ماندگاری یگان گزارشگری جهانی گرفته شده اند. همچنین این ویژگی ها معادل ویژگی های تجویز شده برای اطلاعات مالی در بیانیه مفهومی حسابداری شماره ۳ صادر شده در ۲۰۰۲ می باشند. در بخش بعد، شکل ۱ نشان دهنده یک چارچوب جامع برای حسابداری پایندگی در شرکت ها می باشد.

#### ۴- چارچوب مفهومی حسابداری پایندگی

شکل ۲ نشان دهنده یک چارچوب جامع برای حسابداری پایندگی است و بعضی از ارتباطات موجود بین اجزای مختلف این چارچوب را نشان می دهد. این چارچوب ترسیم کننده ۵ الگوی عمومی (مشخص شده در

بخش ۵-۲) مشاهده شده در تحقیقات و عملیات حسابداری محیط زیست تا سال ۲۰۰۲ و نیز شامل دستورالعمل های حسابداری پایندگی یگان گزارشگری جهانی در آن سال است. نقطه اصلی چارچوب حسابداری پایداری ارائه شده در این مقاله و دستورالعمل های مربوط به آن عبارتست از استفاده از شاخص هایی جهت سنجش و اندازه گیری سه جنبه مختلف مفهوم پایندگی. برای سنجش و ارزیابی این مفاهیم و نشان دادن ماهیت آنها نیاز به ابزارهای چندگانه و معیارهای مختلط می باشد که بتواند این جنبه های مختلف را مورد توجه قرار دهد.

پنجمین موضوع عمومی فهرست شده در بخش ۵-۲ تایید کننده تاثیر اصول و نحوه عمل حسابداری سنتی بر روی تحقیقات حسابداری زیست محیطی می باشد.

تاثیر حسابداری سنتی در این مقاله از طریق به کار رفتن پنج جزء مدل حسابداری مالی سنتی تصویر شده در شکل ۱ جهت ایجاد یک چارچوب برای حسابداری پایندگی در شکل ۲، مشخص می باشد.

این ساختار فراهم کننده اصول، اهداف و روش های اندازه گیری و گزارشگری جهت رسیدن به ویژگی های کیفی فهرست شده در دستورالعمل هاست و در بخش ۴-۵ این مقاله بررسی می شود. در بخش های ۱-۴ الی ۵-۶ هر کدام از اجزای شکل ۲ بطور مفصل مورد بررسی قرار خواهد گرفت.

#### ۴-۱- اهداف چارچوب

هدف اصلی حسابداری پایندگی و چارچوب طراحی شده برای آن اندازه گیری و سنجش عملکرد شرکت ها در جهت سنجش پایندگی و پایندگی آنها است. نقطه اصلی این بحث عبارت از مربوط بودن این هدف در سطح موسسات و قابل اندازه گیری بودن یا نبودن آن در این سطح می باشد. در این حالت مفهوم حسابداری پایندگی بطور وسیع به عنوان یک مفهوم چند سطحی شناخته می شود که سطوح مربوط به آن بطور گسترده دارای وابستگی و ارتباط متقابل می باشند. پیشرفت واقعی در جهت حفظ پایداری در سطح جهان نیازمند انجام فعالیت در تمامی این سطوح می باشد. به هر حال قواعد مورد نیاز برای رسیدن به پایندگی در سطح کلان تهیه شده اند اما تبدیل و اصلاح این قواعد برای استفاده در سطح خرد دچار مسائل و مشکلات خاص خود است.

به مانند اطلاعات حسابداری سنتی، استفاده کنندگان بالقوه داخلی از اطلاعات حسابداری پایندگی را می توان از استفاده کنندگان خارجی این اطلاعات تفکیک کرد. استفاده از این اطلاعات توسط گروه های خارجی به وظیفه پاسخگویی موسسات تجاری کمک می کند و اثرات اجتماعی و زیست محیطی حاصل از فعالیت آنها را برای مجموعه وسیعی از استفاده کنندگان خارجی مشخص می سازد. اطلاعات حسابداری

پایندگی تهیه شده در این حالت باستی دارای ویژگی های کیفی تعیین شده برای آنها باشد و شفافیت و قابلیت مقایسه این اطلاعات حفظ شود تا بدبینو سیله استفاده کنندگان از این اطلاعات بتوانند اثرات اجتماعی و زیست محیطی حاصل از فعالیت شرکت را مورد ارزیابی قرار دهند. در این حالت جامعه ارائه کنندگان اطلاعات را ملزم می کند که اثرات حاصل از فعالیت یک شرکت را بطور شفاف بیان کنند تا بتوان جهت گیری این فعالیت ها را در سمت و سوی مفهوم پایندگی مورد قضاؤ قرار داد. یکی از ابزارهای قابل استفاده در این حالت تعریف اهداف قابل اندازه گیری در زمینه پایندگی است تا استفاده کنندگان از این اطلاعات بتوانند با مقایسه آنها با اهداف از پیش تعیین شده، میزان ناپایندگی فعالیت شرکت را مورد سنجش و بررسی قرار دهند.

تهیه اطلاعات درباره حسابداری پایندگی جهت استفاده گروه های داخلی عبارت از فراهم کردن اطلاعات مفید و سودمند برای تصمیم گیری مدیران شرکت می باشد. برای مثال، به وسیله مقایسه مجموعه ای از شاخص های عملکرد و اطلاعات مربوط به چرخه حیات با اهداف پایندگی تعیین شده می توان به مدیران داخلی شرکت ها جهت رسیدن به اهداف چندگانه پایندگی کمک کرد.

#### ۴-۲- اصول زیربنایی

اصول زیربنایی کاربرد چارچوب حسابداری پایندگی در شکل ۲ نشان داده شده است. تعریف انتخابی هر شرکت از مفهوم پایندگی، تعیین کننده دامنه و محتوای چارچوب حسابداری پایندگی آن شرکت است. اندازه گیری و سنجش عملکرد شرکت ها در راستای مفاهیم چندگانه پایندگی نیازمند شاخص های اقتصادی، اجتماعی و زیست محیطی است. مسئله اولویت بندی جنبه های مختلف مفهوم پایندگی و مشکلات مربوط به آن باعث شده است که تفاسیر گروه های مختلف از این مفهوم با یکدیگر متفاوت باشد. یک پاسخ به این مشکل ایجاد شاخص های عملکرد ترکیبی است که تلاش در اندازه گیری و سنجش توان جنبه های مختلف مفهوم پایندگی دارد. برای مثال می توان شاخص های اجتماعی و زیست محیطی را نام برد.

یکی از موضوعات بحث برانگیز درباره پایندگی شناسایی واحدهای مناسب برای تهیه اطلاعات مربوط به این مفهوم می باشد. بکارگیری مفهوم پایندگی در سطح خرد با استفاده از مفاهیم حساب های خاص در این رابطه بر اساس این فرض بناشده است که اطلاعات گزارش شده منجر به انجام تغییرات در سطح موسسات در جهت پایندگی گردد. تحقیقات انجام شده درباره حسابداری پایندگی در سطح محلی، ناحیه، جامعه و بین الملل می توانند منجر به ایجاد فشار کافی در این حالت برای رسیدن به پایندگی در فعالیت شرکت ها گردد.

با توجه به ماهیت سیستماتیک رفتار انسان‌ها و تاثیر آن بر محیط زیست، مرزهای سیستم حسابداری پایندگی نیازمند شناسایی دقیق حوزه‌های قابل مدیریت می‌باشد. در این حالت اولین سطح تاثیرات زیست محیطی اشاره به تاثیرات مستقیم رفتار انسان‌ها بر محیط زیست دارد. دومین سطح تاثیرات زیست محیطی مربوط به اثرات حاصل از فعالیت عرضه کنندگان اقلام ورودی می‌باشد و سومین سطح این تاثیرات را می‌توان رویکردهای اتفاقی حاصل از اقلام ورودی دانست. در تحقیق قبلی انجام شده مرزهای مربوط به سطوح اول و دوم مورد توجه قرار گرفته ولی به سطح سوم توجهی نشده است.

بطور مشابه بايستی در حسابداری پایندگی دوره‌ای که طی آن عملکرد شرکت در راستای اهداف پایندگی مورد بررسی قرار می‌گیرد، بصورت دقیق و مشخص تعریف شود. علاوه بر روش‌های سنتی گزارشگری حسابداری مالی همچون گزارشگرای ماهانه، فصلی یا سالانه می‌توان از روش‌های دیگری همچون ارائه اطلاعات در سایت‌های اینترنتی و بروز کردن آنها در زمان‌های لازم یا گزارش پیرامون چرخه حیات محصولات یک موسسه بهره‌گرفت. همچنین گفتی است که بکارگیری تعزیه و تحلیل چرخه حیات محصولات در فرآیند حسابداری پایندگی در هنگام تغییر دوره تصمیم‌گیری از کوتاه مدت به دوره‌های طولانی تر در حد چرخه حیات یک محصول ضروری است.

با توجه به عامل‌های اجتماعی و زیست محیطی مورد توجه در مفهوم پایندگی می‌توان گفت که برای استفاده از این مفهوم مانیازمند واحدهای اندازه گیری مناسب هستیم. واحدهای پولی رایج را می‌توان برای سنجش عملکرد اقتصادی شرکت‌ها مورد استفاده قرار داد ولی استفاده از این معیارها برای ارزیابی عملکرد اجتماعی و زیست محیطی ممکن است به شدت دارای تاثیرات منفی و نامطلوب در عمل باشد و منجر به گمراه کنندگی و درک نادرست اطلاعات ارائه شده برای استفاده گروه‌های ذینفع شود.

اصل حسابداری مربوط به حفظ سرمایه که در مفهوم حسابداری ماندگاری توسط گروی مطرح شده است پیشنهاد می‌کند از رویکردهای هزینه‌یابی پایندگی و حسابداری موجودی منابع طبیعی برای سنجش میزان پایندگی فعالیت شرکت‌ها استفاده شود. تعریف توسعه پایدار در قالب اصل حفظ سرمایه اشاره به حفظ موجودی منابع و سرمایه‌های اجتماعی، زیست محیطی و اقتصادی موجود دارد و باعث شده است رابطه بین طبقات و انواع مختلف سرمایه مشخص شود و با استفاده از آن بتوان میزان پایندگی شرکت‌ها را مورد بررسی قرار داد.

مفهوم اهمیت مطرح در حسابداری مالی نیز در چارچوب حسابداری پایندگی مربوط و قابل استفاده است. با توجه به روابط متقابل ذاتی در ماهیت مسائل زیست محیطی، برای ما ممکن نیست که تمام اثرات

زیست محیطی حاصل از فعالیت های شرکت ها را جمع آوری و ثبت نماییم. در این حالت با استناد نتایج حاصل بر اساس میزان اهمیت و تاثیر آنها بر زندگی انسان ها یا محیط زیست طبیعی و مربوط بودن آنها برای تصمیم گیری اشخاص ذینفع طبقه بندی گردد. بنابر اصل اهمیت، با این رتبه بندی می توان آثار کم اهمیت تر را که دارای سطوح تاثیر جزئی تراست، شناسایی کرد و از گزارش تهیه شده برای اشخاص ذینفع این مطالب حذف کرد.

گفتنی است که بکارگیری اصل اهمیت باید با توجه به اصل احتیاط در زمینه مسائل زیست محیطی باشد، که به موجب آن اقدام به کاهش آثار زیست محیطی نباید به بهانه این که از لحاظ علمی مطمئن نیستیم به تعویق افتد. در این حالت در صورتی که تاثیرات حاصل از فعالیت شرکت غیرقابل اندازه گیری باشد یا زمانی که خطر ناشی از آنها کم باشد، باز هم ممکن است نیاز به افشاء این اطلاعات به اشخاص ذینفع وجود داشته باشد. بنابراین می بایست در رابطه با افشاء این اطلاعات به استفاده کنندگان از قضاوت حرفة ای استفاده کرد.

### ۳-۴ گردآوری داده ها و فنون اندازه گیری

استفاده از طیف وسیعی از شاخص ها برای سنجش عملکرد شرکت در رابطه با پایندگی یکی از مسائل پیشنهاد شده در دستورالعمل های یکان گزارشگری جهانی است. شاخص های عملکرد دارای تاریخچه کوتاه در حسابداری مدیریت است و در برگیرنده شاخص هایی همچون معیار ارزیابی متوازن می باشد که برای شناسایی جنبه های مختلف عملکرد در شرکت ها و سازمان ها بکار می رود.

تحقيق درباره حسابداری زیست محیطی بطور گسترده به ارزشیابی دارایی ها، بدھی ها و هزینه های زیست محیطی توجه می کند تا بینوسله اصول عمومی پذیرفته شده حسابداری را نیز رعایت کرده باشد. در این رابطه میلن<sup>(۱۹۹۱)</sup> اقدام به بررسی مجدد طیف وسیعی از فنون پیش بینی برای ساده کردن و تسهیل فرآیند ارزشیابی کرده است. لمان<sup>(۱۹۹۶)</sup> تذکر می دهد که ارزشیابی دارایی های زیست محیطی در ماهیت خود بطور بالقوه تخریبی می باشد و پیشنهاد می کند که حسابداری پایندگی چیزی بیشتر از گزارش اثرات اجتماعی و زیست محیطی بطور صرف می باشد.

علاوه بر این تجزیه و تحلیل چرخه حیات محصولات یک تلاش گسترده برای سنجش اثرات زیست محیطی، جزئیات و نیز پیچیدگی های آنها می باشد. فنون ارزشیابی ماهیتا روشن های ساده سازی شده و مبهمی هستند. در مقایسه روشن های کمی با روشن های غیرکمی و کیفی می توان گفت که نسخه های غیرکمی ممکن است در عمل کارایی بیشتر داشته و از لحاظ هزینه نیز مقرن به صرفه باشند.

اطلاعات زیست محیطی می تواند با استفاده از مدل های علمی عمومی برای پیش بینی میزان تولید زباله و مصرف منابع مورد استفاده قرار گیرد. در مواردی که منابع از عرضه کنندگان خریداری می شود، اندازه گیری مستقیم آنها با استفاده از فنون اندازه گیری امکان پذیر است. برای مثال شمارنده های آب اقدام به ثبت مصرف آب مشتریان در منبع می نماید. این موضوع در رابطه با مصرف منابع مشابه دیگر نیز صادق است. در بسیاری از موارد مدل های نمونه گیری تنها روش مقرن به صرفه گردآوری داده هاست. زیرا هزینه اندازه گیری تمام موارد ایجاد زباله یا مصرف منابع، بسیار بالاست.

به هر حال با توجه به شاخص های عملکرد می توان کیفیت پایین این شاخص ها را در عمل با توجه به پیچیدگی های موجود در این رابطه مشاهده کرد. روش ها و منابع مورد استفاده توسط حسابداران برای گردآوری داده ها، بسیار کلی و متنوع است و ممکن است غیر قابل اتکا باشد. و این امر به خاطر این است که عملیات حسابداری زیست محیطی هنوز در مراحل ابتدایی تکامل است. ثبت های اولیه تشکیل دهنده بخشی از سیستم حسابداری پایندگی است که می تواند شامل مسائلی همچون سنجش آلودگی سرمایه ها و منابع طبیعی قابل مصرف باشد. همانطور که ثبت های روزنامه در سیستم حسابداری سنتی نگهداری می شود، این ثبت ها بطور مشابه در نگهداری اطلاعات و گزارشگری نهایی آنها در حسابداری پایندگی شرکت ها مورد استفاده قرار می گیرد.

#### ۴-۴- قالب های گزارشگری

چهارمین جزء نشان داده شده در شکل ۲ برای چارچوب حسابداری پایندگی مربوط به ابلاغ این اطلاعات به استفاده کنندگان می باشد و دو پرسش کلیدی را در این زمینه مطرح می کند:

۱. ساختار مناسب برای گزارشگری حسابداری پایندگی در شرکت ها چیست؟

۲. در چه فواصل زمانی بایستی اطلاعات مربوط به حسابداری پایندگی را به استفاده کنندگان و افراد ذینفع ارائه و افشا کرد؟

مثال هایی برای ساختارهای گزارشگری مورد استفاده برای ارائه اطلاعات حسابداری پایندگی در شرکت ها عبارتند از:

- جدول شاخص های عملکرد که ارزیابی کننده ارزش های واقعی هر شاخص برای یک دوره حسابداری خاص است. سودمندی اطلاعات در صورت مقایسه ارزش های واقعی با اهداف پیش بینی شده در حسابداری افزایش می یابد.

- گزارش موجودی منابع طبیعی که در آن انواع مختلف سرمایه های طبیعی طبقه بندی می شود.
- برآورد هزینه های مربوط به راهکارهای پایندگی در فعالیتهای جاری شرکت. تجزیه و تحلیل داده

ستاده.

- تجزیه و تحلیل های مربوط به چرخه حیات.
- فهرست موارد عدم رعایت قوانین و مقررات مرتبط با پایندگی.
- شرح اثرات اجتماعی و زیست محیطی.

این گزارش ها می تواند بطور دوره ای تهیه شود یا در رابطه با تجزیه و تحلیل چرخه حیات محصولات که در طی دوره عمر مفید محصول مورد نیاز است، ترجیحاً ارائه این اطلاعات قبل از تصمیم گیری درباره طراحی محصول مطلوب تر می باشد.

بجای گزارشگری طبق برنامه های زمانبندی شده ثابت، بعضی از انواع اطلاعات حسابداری پایندگی را می توان به محض تهیه، از طریق سایت های اینترنتی ارائه کرد. این امر مسئولیت بازدید منظم سایتها جهت اطلاعات بروز شده را به عهده استفاده کنندگان می گذارد.

#### ۴-۵- ویژگی های کیفی

پنجمین جزء چارچوب حسابداری پایندگی مشخص کننده ویژگی های کیفی اطلاعات حسابداری پایندگی در شرکت ها است که در دستورالعمل های یکان گزارشگری جهانی مورد توجه قرار گرفته است. این دستورالعمل ها فراهم کننده فهرست جامعی از ویژگی هایی است که بطور همزمان بر چارچوب پایندگی تاثیر می گذارد. این ویژگی ها را در عمل تحت عنوان اصول گزارشگری می شناسیم؛ به جدول ۲ نگاه کنید، که برگرفته از صفحه ۲۳ دستورالعمل های واحد گزارشگر جهانی است. این ویژگی ها بطور گسترده از مفاهیم حسابداری مالی گرفته شده و به منظور آگاه کردن استفاده کنندگان از نحوه تهیه گزارش ها توسط موسسات طراحی شده است. ویژگی های اولیه مشخص شده در دستورالعمل ها عبارتند از:

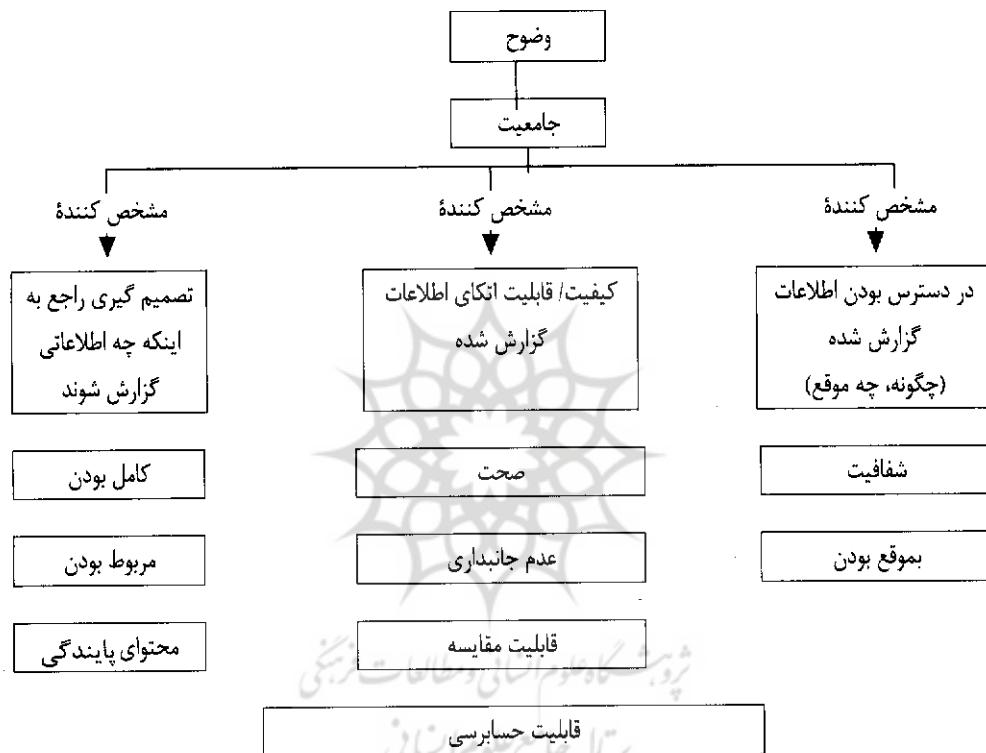
۱. شفافیت که مطابق آن شرکت ها ملزم به افشاری کامل فرآیندها، رویه ها و فرضیات مورد استفاده در تهیه گزارش های خود می باشد.

۲. جامعیت که مطابق آن شرکت ها ملزم به دخالت دادن سهامداران و اشخاص ذینفع برای افزایش کیفیت گزارش ها می باشد.

۳. قابلیت حسابرسی که ملزم می دارد داده ها و اطلاعاتی که گزارش می شوند به نحوی ثبت، ترکیب و تجزیه تحلیل شوند که حسابرسان داخلی یا گواهی دهنده کان برون سازمانی بتوانند قابلیت اعتماد آنها را تایید کنند. هشت ویژگی باقیمانده در این حالت به منظور اطمینان از کیفیت، قابلیت اتکا و قابلیت دستیابی اطلاعات گزارش شده درباره ای پایندگی شرکت طراحی شده است. مطابق بیانیه مفهومی شماره ۳

تحت عنوان ویژگی های کیفی اطلاعات مالی، اطلاعات مربوط به حسابداری پایندگی بایستی دارای یکسری ویژگی های کیفی باشد تا به تهیه کنندگان این گزارش ها در ایفا وظيفة پاسخگویی در مقابل استفاده کنندگان، کمک کند.

## جدول ۲ اصول گزارشگری



مأخذ: بیانیه یگان گزارشگری جهانی، ۲۰۰۲، صفحه ۲۳

### ۵- نتیجه گیری

این مقاله بطور خلاصه اقدام به بررسی نظری حسابداری پایندگی و عملکرد آن نموده و با تکیه بر ساختار مدل حسابداری مالی، اقدام به توسعه و ایجاد چارچوب حسابداری پایندگی نموده است. هدف از تهیه این چارچوب جهت گیری مناسب برای توسعه آتی حسابداری پایندگی در هر دو سطح مفهومی و کاربردی است. به هر حال سودمند بودن ساختار تهیه شده بر اساس مدل سنتی حسابداری مالی برای چارچوب حسابداری پایندگی در عمل نامشخص و مبهم است. بطور ایده آل مفهوم حسابداری پایندگی بایستی از تاریخچه حسابداری مالی و حسابداری مدیریت برای فعالیت خود استفاده کند و باید توجه داشت

هر چند چنین رویکردی ممکن است مانع از توسعه مستقل و نوآورانه این مفهوم باشد و مشکلات زیست محیطی و عوامل آن را تقویت کند.

چارچوب حسابداری پایندگی تصویر شده در شکل ۲ نشان دهنده یک تلاش جدی برای رفع مسائل مربوط به پایندگی می باشد. گسترش گزارشگری برای وارد کردن جنبه های زیست محیطی، اجتماعی و اقتصادی عملکرد که مطابق مجموعه استانداردهای کیفی مشخص شده در دستورالعمل های یگان گزارشگری جهانی باشد، مستلزم بکارگیری منابع زیبادی است تا بتوان آنرا در سطح وسیع تری بکار برد.

با توجه به اینکه استفاده از مفاهیم حسابداری پایندگی و توجه به این مسائل در شرکت ها مشروط به تغییرات شدید و بنیادی در عملکرد شرکت می باشد، نمی توان انتظار داشت که شرکت ها بطور داوطلبانه تمام منابع لازم را جهت اجرای کامل این راهکارها اختصاص دهند. علاوه بر این می توان گفت در صورتی که این دستورالعمل ها مورد توجه شرکت ها قرار نگیرند، مسلمان تاییج بدی را برای زندگی انسان ها در بر خواهند داشت.

این مقاله بطور کلی با توجه به مدل سنتی حسابداری مالی اقدام به بررسی توسعه حسابداری پایندگی در شرکت ها نموده است. چیزی که با اینکار آشکار شده این است که نظریه ها و عملکرد حسابداری پایندگی نشان دهنده رعایت برخی از ویژگی های کیفی رایج در مدل حسابداری مالی است، اما باز هم لازم است فعالیت بیشتری انجام شود تا به دقت و یکپارچگی مطرح شده در ویژگی های کیفی دست یافت.

یک راهکار برای توسعه گزارشگری پایندگی در شرکت ها می تواند استفاده از مالیات های زیست محیطی و توجه به اثرات حاصل از فعالیت شرکت در این راستا باشد. هنگامی که سیستم حسابداری ماندگاری استقرار یافت، نرخ های مالیاتی می تواند مناسب با عملکرد [پایندگی] شرکت ها تعیین شود تا بدینوسیله بتوان به پایندگی در سطح شرکت ها دست یافت. مالیات های زیست محیطی یک رویه مشترک مورد توجه در بین گروه های سیاسی مختلف است و در دهه ۱۹۹۰ توسط دولت های اروپایی برای اولین بار بکار گرفته شده است.

یک فرضیه اساسی در این تحقیق اینست که با افشاء اطلاعات به اشخاص ذینفع، می توان تاثیرات زیست محیطی حاصل از فعالیت شرکت ها را تغییر داد و مطلوب تر نمود. ارتباط دادن عملکرد پایندگی شرکت ها به نرخ های مالیاتی در این حالت باید میزان پاسخگویی مدیران شرکت ها در مقابل فعالیت های انجام شده و اطلاعات منتشر شده را افزایش دهد. از آن جهت که انتظار می رود شرکت ها با افزایش قیمت ها، هزینه مالیات زیست محیطی خود را به دوش مشتریان بگذارند، تاحدی اثر قیمت گذاری پایین تر محصولات بعلت عدم احتساب هزینه های زیست محیطی و اجتماعی در قیمت های بازار،

خنثی می شود.

علاوه بر این ایجاد و تعریف گروه های مشخص برای ارائه اطلاعات حسابداری پایندگی بطور منظم و نیز حسابرسی این اطلاعات، می تواند قابلیت اتکای گزارشات منتشر شده را افزایش دهد. لازم است حسابداران دانش خود را گسترش دهند و با یکدیگر گفتگوهای مشترکی داشته تا بتوانند با جامعه شناسان و متخصصین محیط زیست مذاکره کنند. یک روش باصره تر در کنار تهیه گزارشات حسابداری پایندگی بصورت سالانه می تواند جمع بندی این اطلاعات در دوره های مختلف و انباشت آنها و در نهایت گزارش آنها در دوره های برای مثال ۳ ساله باشد.

جهت گیری آتی تحقیقات حسابداری پایندگی باستی توجه به گسترش مفاهیم اساسی مطرح درباره پایندگی باشد. تلاش برای گسترش، عمیق کردن و نیز بهبود کیفیت اطلاعات حسابداری پایندگی در این حالت باستی با توجه به اطلاعات و عملکرد حسابداری غیر سنتی و فعالیت های تجاری مربوط به آن باشد. یک مثال جالب در این زمینه را می توان با توجه به فعالیت مشترک GPI آتلاتیک و مرکز مطالعات بوتن<sup>\*</sup> مشاهده کرد که در آن اقدام به انجام تحقیق برای گزارشگری مسائلی همچون کیفیت زیست محیطی، سلامت، امنیت، ثروت، آموزش و زمان فراغت شده است. به هر حال پژوهه های نوآورانه جدید زمانی می توانند مناسب باشند که یک حرکت اصیل و واقعی را در جهت پایندگی بیشتر فعالیت در شرکت ها به عمل آورند.

#### پی نوشت ها

\* این نوشتہ ترجمه‌ی اثر زیر است:

Lamberton, Geoff, "Sustainability Accounting - A Brief History and Conceptual Framework," Accounting Forum, 2005. VoL 29.PP.7-29

- 1-Gray
- 2- triple bottom line(TBL)
- 3- Bebbington and Gray
- 4- Jones
- 5- Elkington
- 6- Broadhead
- 7- WCED
- 8- Solomons
- 9- Elliot and Jacobson
- 10- Ijiri
- 11- SAC 3
- 12- Milne
- 13- Lehman
- 14- Bhutan

- Atkinson, G. (2002). **Measuring corporate sustainability.** *Journal of Environmental Planning and Management*, 43 (2), 235-244.
- Ayres, R. U. (1995). **Life cycle analysis: A critique.** *Resources Conservation and Recycling*, 14, 199-223.
- Azar, C., Holmberg, J., & Lindgren, K. (1996). Socio-ecological indicators for sustainability. *Ecological Economics*, 18, 89-112.
- Baker, M. (2002). **The GRIThe will to succeed is not enough.** Corporate Social Responsibility NewsLand Resources, <http://www.mallenbaker.net/csr/CSRfiles/GRI.html>.
- Bebbington, J.,&Gray,R. (2001). **An account of sustainability: Failure, success and a reconceptualization.** *Critical Perspectives on Accounting*, 12, 557-587.
- Bebbington, J., & Tan, J. (1996). **Accounting for sustainability.** *Chartered Accountants Journal*, (July), 75-76.
- Bebbington, J.,&Tan, J. (1997). **Accounting for sustainability.** *Chartered Accountants Journal*, (February), 37-40.
- Bothwell, G. (1993). **Life cycle assessment: How precise?** *Beverage World*, 112(1554), 42.
- Broadhead, L. (2002). **International environmental politics: The limits of green diplomacy.** Boulder:Lynne Rienner.
- Chiras, D. (1992). **Lessons from nature: Learning to live sustainably on the earth.** Washington, DC: Island Press.
- Christiansen, K. (1997). **Simplifying LCA: Just a cut?** SETAC Europe: LCA Screening and Streamlining Working Group.

CICA. (1994). **Reporting on environmental performance.** Toronto: Canadian Institute of Chartered Accountants.

Coleman, R. (2004). **Measuring genuine progress indicators for enlightened society.** In *International conferenceon operationalizing gross national happiness.*

Cooper, C. (1992). **The non and nom of accounting for (m)other nature.** *Accounting Auditing and Accountability*, 5(3), 16-39.

Costanza, R., & Daly, H. (1992). **Natural capital and sustainable development.** *Conservation Biology*, 1(March),37-46.

Daly, H. E. (1990). **Toward some operational principles of sustainable development.** *Ecological Economics*, 2,2- 26.

Deegan, C., & Newson, M. (1996). **vironmental performance evaluation and reporting for private and publicorganisations.** Sydney: Environmental Protection Authority (NSW).

Ekins, P. (1999). **European environmental taxes and charges: Recent experience, issues and trends.** *EcologicalEconomics*, 31, 39-62.

Elkington, J. (1993). **Coming clean: The rise and rise of the corporate environmental report.** *Business Strategy andthe Environment*, 2(2), 42-44.

Elkington, J. (1999). **Triple bottom-line reporting: Looking for balance.** *Australian CPA*, (March), 19-21.

Elliot, R., & Jacobson, P. (1991). **US accounting: A national emergency.** *Journal of Accountancy*, (November),54-58.

Gray, R. (1992). **Accounting and environmentalism: An exploration of the challenge of gently accounting foraccountability, transparency and sustainability.** *Accounting Organisations and Society*, 17(5), 399-425.

Gray, R. (1993). **Accounting for the environment.** London: Paul Chapman.

Gray, R. (1994). **Corporate reporting for sustainable development: Accounting for sustainability in 2000 AD.** *Environmental Values*, 17-45.



Gray, R. (2002). **The social accounting project and accounting organizations and society. Privileging engagement,imaginings, new accountings and pragmatism over critique?** *Accounting Organizations and Society*, 27,687-708.

Global Reporting Initiative (GRI). (2002). **Sustainability reporting guidelines.**

Boston.Hawken, P. (1993). *The ecology of commerce: A declaration of sustainability.* London: Phoenix.

Hines, R. (1991). **On valuing nature.** *Accounting Auditing and Accountability*, 4(3), 27-29.

Holland, H., & Petersen, U. (1995). *Living dangerously. The earth, its resources, and the environment.* Princeton:Princeton University Press.

Howes, R. (1999). **Accounting for environmentally sustainable profits.** *Management Accounting*, 77(11), 32-33.

Ijiri, Y. (1983). **On the accountability-based conceptual framework of accounting.** *Journal of Accounting and Public Policy*, 2, 75-81.

Jasch, C. (1993). **Environmental information systems in Austria.** *Social and Environmental Accounting*, 13(2),79.

Jones, M. J. (1996). **Accounting for biodiversity: A pilot study.** *British Accounting Review*, 28, 281- 303

Jones, M. J. (2003). **Accounting for biodiversity: Operationalising environmental accounting.** *Accounting Auditing& Accountability Journal*, 16.(5)

Jorgensen, H. B. (1993). **The "green account" of the Danish SteelWorks Ltd.** *Social and Environmental Accounting*, 13(1), 2-5.

Kaplan, R., & Norton, D. (1996). **Using the balanced scorecard as a strategic management system.** *HarvardBusiness Review*, (JanuaryFebruary), 75-85.



Lamberton, G. (1998). **Exploring the accounting needs of an ecologically sustainable organisation.** *Accounting Forum*, 22(2), 186-209.

Lamberton, G. (2000). **Accounting for sustainable developmentA case study of city farm.** *Critical Perspectiveson Accounting*, 11(5), 583-605.

Lee, J. L., O'Callaghan, P., & Allen, D. (1995). **Critical review of life cycle analysis and assessment techniquesand their application to commercial activities.** *Resources Conservation and Recycling*, 13, 37-56.

Lehman, G. (1995). **A legitimate concern for environmental accounting.** *Critical Perspectives on Accounting*, (6),393-412.

Lehman, G. (1996). **Environmental accounting: pollution permits or selling the environment.** *Critical Perspectiveson Accounting*, 7, 667-676.

Lehman, G. (1999). **Disclosing new worlds: A role for social and environmental accounting and auditing.** *Accounting Organisations and Society*, 24(3), 214-217.

Martin, C. (1994). **An introduction to accounting.** Sydney: McGraw-Hill.

Mathews, M. R. (1993). **Socially Responsible Accounting.** London: Chapman & Hall.

Mathews, M. R. (1995). **Social and environmental accounting: A practical demonstration of ethical concern?** *Journal of Business Ethics*, 14(8),663-671.

Maunders, K. (1996). **Environmental accountingIs it necessarily an Oxymoron?** Environmental Accounting Symposium: Canberra: Australian National University.

Maunders, K., & Burritt, R. (1991). **Accounting and ecological crisis.** *Accounting Auditing and Accountability*, 4(3), 926.

Milne, M. J. (1991). **Accounting, environmental resource values, and non-market valuation techniques for environmentalresources: A review.**

---

*Accounting Auditing and Accountability, 4(3), 81-109.*

Moldan, B., Billharz, S., et al. (1997). **Sustainability indicators: A report on the project on indicators of sustainable development.** Chichester: John Wiley & Sons.

Nilsson, J., & Bergstrom, S. (1995). **Indicators for the assessment of ecological and economic consequences of municipal policies for resource use.** *Ecological Economics, 14*, 175-184.

Pearce, D., & Turner, K. (1990). **Economics of natural resources and the environment.** Baltimore: Johns Hopkins Press.

Rubenstein, D. B. (1994). **Environmental accounting for the sustainable corporation: Strategies and techniques.** Westport: Quorum Books.

SAC 3. (2002). **Accounting handbook.** Sydney: Prentice Hall.

Sivaraksa, S. (1992). **Seeds of peace. A Buddhist vision for renewing society.** Berkeley: Parallax Press.

Solomons, D. (1995, March). **Criteria for choosing an accounting model.** *Accounting Horizons, 9*(1), 4251.

Starik, M., & Rands, G. P. (1995). **Weaving an integrated web: Multilevel and multisystem perspectives of ecologically sustainable organisations.** *Academy of Management Review, 20*(4), 908-935.

Van den Bergh, J. (1996). **Ecological economics and sustainable development.** Cheltenham: Edward Elgar.

Victor, P. A. (1991). **Indicators of sustainable development: Some lessons from capital theory.** *Ecological Economics, 4*, 191-213.

WCED. (1987). **Our common future.** Oxford University Press. Westing, A. H. (1996). Core values for sustainable development. *Environmental Conservation, 23*(3), 218-225.

WMC. (2001). **Sustainability report.** Melbourne: Western Mining Corporation.